mai qaRpungus 不會遺忘

朱阿比答唱

《歌詞》

1. ya-hai yu ha ha hai, i-na uqanamu quniyan aita hai, hi-na aita
   要怎麼辦 如何 咱們
   aita na ha kebaran hai.
   咱們 噶瑪蘭
2. ya-hai yu ha ha hai, i-na amai imi murumang hai, hi-na kini
   不會 我們 改變
   baqiyan ita he yan-ni-da hai.
   男祖先 咱們
3. ya-hai yu ha ha hai, i-na uqanamu quniyan aita na kebaran hai,
   要怎麼辦 如何 咱們 噶瑪蘭
   hi-na aita na ha yan-ni-da hai.
   咱們
4. ya-hai yu ha ha hai, i-na siniwawayan-ta ahai, hi-na
   傳統習俗 咱們
   siniwawayan-ta hai.
   傳統習俗 咱們

《歌詞註釋》

1. uqanamu quniyan aita na kebaran
   要怎麼辦 如何 咱們 噶瑪蘭
   這是咱們噶瑪蘭祖先留下的，一定要延續下去。
2. amai imi murumang, kini baqiyan ita
   不會 我們 改變 男祖先 咱們
   祖靈們，我們都不會改變的。
3. uqanamu quniyan aita na kebaran
   要怎麼辦 咱們 噶瑪蘭
   這是咱們噶瑪蘭祖先留下的，一定要延續下去。
4. siniwawayan-ta
   傳統習俗 咱們
   咱們祖先的傳統習俗不能忘記。

《演唱背景》

這是一首一面跳舞一面演唱的娛靈祭歌。歌詞的內容是在請 kebaran 族的祖靈們放心，我們的族人，是絕對不會丟棄或改變這些祖先們所留下來的祭儀的。